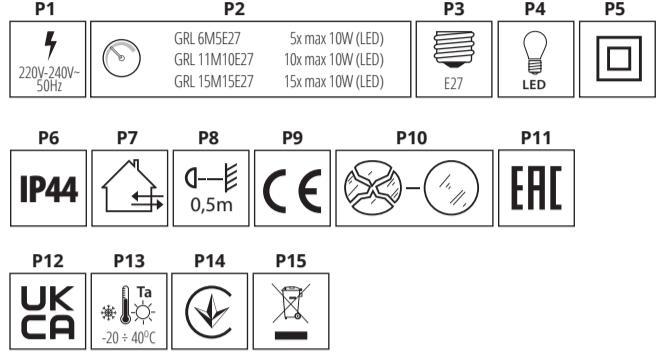




www.kanlux.com

GRL

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Mistek, (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Žitavská 217/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazo: Kanlux Kft., 9026 Győr, Básai út 153/b (UA) TOB «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Кіево-Святошинський район, с.Горенівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Oltenești 249 Poșta Leordeni, 07160, Ifor (RU) ООО Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация, (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopef Logistics, 1532 Kazachene, Sofia, ph.+359 24 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcatet, 75 018 Paris



INTENDED USE / APPLICATION

Product for spotlighting and ornamental lighting.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities can be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

⚠ The light garland is not equipped with light sources. In order for the garland to function properly, it should be equipped with appropriate light sources before starting it. LED light sources intended for the garland, Kanlux ST LED 0,5W E27 with a higher degree of protection IP (at least IP65) and higher resistance to mechanical damage (at least IK04), suitable for outdoor use. When using the garland outside the building, make sure that the light sources, when mounted in the holder, are directed with the bulb down. Before each switching on, check whether the light source holders are properly attached and check whether the product has any damage. Do not install the garland in places where it may be exposed to mechanical damage. In case of damage to the light source, it should be replaced with the power disconnected with the appropriate light source recommended by the manufacturer. Damaged cord and components such as lampholders, plug, ground connection sockets must not be replaced. Garlands will not be damaged or missing light source should not be connected to the power supply under the risk of fire or electric shock. Garlands equipped with connection sockets can be connected with each other, taking care that their total length does not exceed 150m (maximum number of light sources 130 pieces). Do not leave the garland set unattended when it is switched on. Garlands cannot be combined with garlands from other manufacturers. The garland cannot be used if the seals installed in the frames are not in place. The product in the package should not be connected to the power mains. During assembly and disassembly, be careful not to damage the insulation or the cable. In the event of any rupture or damage to the lamps, disconnect use and dispose of them safely. The subsequent elements of the garlands should only be connected using the connectors provided in the set. The end of the garland must be sealed with the provided cap. The garland is equipped with a connector to connect subsequent garlands.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used either indoors or outdoors. Products can be combined together to make lighting systems.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.
P2: Rated power.
P3: Base/holder.
P4: LED lamp.
P5: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P6: Protection against solid foreign objects bigger than 1,0mm provided. Protection against splashing water provided.
P7: Product can be used either indoors or outdoors.
P8: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P9: Product meets the requirements of EU directives.
P10: The product can only be used in a lighting fixture with protective glass. Immediately stop using the product if the outer bulb is cracked or broken. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
P11: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P12: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P13: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
P14: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.
P15: MILIEUBESCHERMING

Houd schoneheid en bescherming het milieu. Aanbevolene verpakkingen afvalafschieding.
P15: Dat symbol betekend selektieve verspreiding van gebruikte elektronische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan je niet gewoon afval gooien. Zulke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Informates over verzamelpunten geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbrachte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkooper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekopte product. Bouwgoed enige regels op gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorrichtingen gelet worden, die in dat land gelden.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P15: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralisation.

Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com.

Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE
VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt für die Akzent- und Dekorationsbeleuchtung.

MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energiesversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschrauben. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäßige mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

A Die Lichtgarlande ist nicht mit Leuchtmitteln ausgestattet. Damit die Garlands richtig funktioniert, muss sie vor der Verwendung mit geeigneten mechanischen Stößelfüßen (mindestens IK04) für den Außenbereich geprägt. Bei der Verwendung der Garlands im Freien ist darauf zu achten, dass die Leuchtmittel nach dem Einsetzen in die Fassung nach unten gerichtet sind. Vor jedem Anschluss ist zu prüfen, ob die Leuchtmittel richtig befestigt sind, und das Produkt ist auf eventuelle Schäden zu untersuchen. Befestigen Sie die Garlands nicht an Orten, an denen sie mechanisch beschädigt werden können. Wenn das Leuchtmittel beschädigt ist, sollte es durch ein gezeugtes, vom Hersteller empfohlenes Leuchtmittel ersetzt werden, während die Stromversorgung unterbrochen ist. Beschädigte Kabel und Bauteile wie Steckdose, Stecker, Gründungsanschlussbuchsen dürfen nicht ersetzt werden. Verwenden Sie keine Garlands mit einem beschädigten oder fehlenden Leuchtmittel, da sonst die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schläges besteht.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich. Die Produkte kann man zu einem Beleuchtungssystem verbinden.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Nennleistung.
P3: Lampensockel / Leuchte.
P4: LED-Leuchte.
P5: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch eine doppelte oder verstärkte Isolation verwendet wird.
P6: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 1,0mm Durchmesser. Geschützt gegen Spritzwasser.
P7: Verwendung im Innen- und Außenbereich.
P8: Das Symbol bedeutet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P9: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P10: Das Produkt kann nur in einer Leucht- und Schutzeinheit verwendet werden. Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkörper gebrochen oder gesprungen ist. Gasentladte oder zerschmolzene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
P11: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den internationalen Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
P12: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P13: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.
P14: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.
UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Die Leuchtmittel ausgetauscht werden. (LED-Leuchtmittel Kanlux ST LED 0,5W E27 mit erhöhter IP-Schutzart (mindestens IP65) und höherer mechanischer Stoßfestigkeit (mindestens IK04) für den Außenbereich) geprägt. Bei der Verwendung der Garlands im Freien ist darauf zu achten, dass die Leuchtmittel nach dem Einsetzen in die Fassung nach unten gerichtet sind. Vor jedem Anschluss ist zu prüfen, ob die Leuchtmittel richtig befestigt sind, und das Produkt ist auf eventuelle Schäden zu untersuchen. Befestigen Sie die Garlands nicht an Orten, an denen sie mechanisch beschädigt werden können. Wenn das Leuchtmittel beschädigt ist, sollte es durch ein gezeugtes, vom Hersteller empfohlenes Leuchtmittel ersetzt werden, während die Stromversorgung unterbrochen ist. Beschädigte Kabel und Bauteile wie Steckdose, Stecker, Gründungsanschlussbuchsen dürfen nicht ersetzt werden. Verwenden Sie keine Garlands mit einem beschädigten oder fehlenden Leuchtmittel, da sonst die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schläges besteht.

ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA hofft nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

DESTINATION / APPLICATION
Produkt für die Akzent- und Dekorationsbeleuchtung.

INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation; voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connexion électrique. Le produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.

C La guirlande lumineuse n'est pas équipée de sources lumineuses. Pour que la guirlande fonctionne correctement, elle doit être équipée de sources lumineuses appropriées avant d'être mise en service. Les sources LED déplacées, Kanlux ST LED 0,5W E27 avec un indice IP élevé (au moins IK04) adaptées à une utilisation en extérieur. Si vous utilisez la guirlande à l'intérieur, veillez à ce que les sources lumineuses soient orientées vers le bas après l'installation dans la douille.

Avant chaque mise en service, vérifiez que les sources de lumière recommandées sont correctement fixées et vérifiez que le produit n'est pas endommagé. N'installez pas la guirlande dans des endroits où elle pourrait être exposée à des dommages mécaniques. Si la source lumineuse est endommagée, elle doit être remplacée par une source adaptée recommandée par le fabricant, l'alimentation électrique étant déconnectée. Les câbles et les composants endommagés, tels que les prises de courant, les fiches, les prises de raccordement des guirlandes, ne doivent pas être remplacés. Ne pas alimenter les guirlandes avec une source lumineuse endommagée ou manquante sous risque d'intensité ou de choc électrique. Les guirlandes équipées de prises de raccordement peuvent être reliées entre elles, en veillant à ce que leur longueur totale ne dépasse pas 150 m (nombre maximal de sources lumineuses : 130). Ne laissez pas les guirlandes actives sans surveillance. Les guirlandes ne peuvent pas être combinées avec des guirlandes d'autres fabricants. La guirlande ne peut pas être utilisée si les points d'éanchetage des supports ne sont pas en place. Ne pas brancher le produit emballe sur le réseau électrique. Il faut faire attention, lors du montage et du démontage, à ne pas endommager l'isolation ou le câble. Si les lampes sont cassées ou endommagées, il faut cesser de les utiliser et se débarrasser en toute sécurité. Les éléments de guirlande peuvent être connectés qu'à l'aide des connecteurs fournis. L'extrémité de la guirlande doit être fermée avec le capuchon fourni. La guirlande est équipée d'un connecteur permettant de relier

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser pour éclairage intérieur et/ou à l'extérieur des locaux. Produits peuvent être connecter l'un à l'autre en formant le système d'éclairage.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS

P1: Tension nominale, fréquence.

P2: Puissance nominale.

P3: Coulot / douille.

P4: Lampe LED.

P5: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolation de base, l'isolation double ou renforcée appliquée.

P6: Protection contre les états solides dépassant 1,0mm. Protection contre les gicées d'eau.

P7: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.

P8: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.

P9: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).

P10: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection. Arrêter immédiatement l'exploitation lorsque l'ampoule extérieure de la lampe est fissurée ou cassée. Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.

P11: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union européenne.

P12: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).

P13: Endurance de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.

P14: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

P15: La garantie est accordée pour la protection contre les défauts de fabrication et de conception.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Garder le prototype et protéger l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P15: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon peuvent ne pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être utilisés pour l'environnement pour l'énergie et pour la santé des hommes, il exige les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas d'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Surtout, les droits pris en compte concernant le territoire de l'Union européenne.

P16: Protection contre les états solides dépassant 1,0mm. Protection contre les gicées d'eau.

P17: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.

P18: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.

P19: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).

P20: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection.

P21: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union européenne.

P22: La garantie est accordée pour la protection contre les défauts de fabrication et de conception.

P23: Endurance de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.

P24: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

P25: La garantie est accordée pour la protection contre les défauts de fabrication et de conception.

P26: Protection contre les états solides dépassant 1,0mm. Protection contre les gicées d'eau.

P27: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.

P28: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.

P29: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).

P30: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection.

P31: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union européenne.

P32: La garantie est accordée pour la protection contre les défauts de fabrication et de conception.

P33: Endurance de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.

P34: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

P35: La garantie est accordée pour la protection contre les défauts de fabrication et de conception.

P36: Protection contre les états solides dépassant 1,0mm. Protection contre les gicées d'eau.

P37: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.

P38: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.

